

# महाराष्ट्र शासन राजपत्र असाधारण भाग चार

वर्ष ३, अंक ५(२)]

सोमवार, एप्रिल १८, २०११/चैत्र २८, शके १९३३

[ पृष्ठे ४, किंमत : रुपये २०.००

## असाधारण क्रमांक २७

## प्राधिकृत प्रकाशन

महाराष्ट्र विधानमंडळाचे अधिनियम व राज्यपालांनी प्रख्यापित केलेले अध्यादेश व केलेले विनियम.

## अनुक्रमणिका

दिनांक १८ एप्रिल २०११ रोजी मा. राज्यपालांनी संमती दिलेला महाराष्ट्र विधानमंडळाचा पुढोल अधिनियम माहितोसाठी, याद्वारे, प्रसिद्ध करण्यात येत आहे:—

ह. बा. पटेल, सचिव, महाराष्ट्र शासन, विधी व न्याय विभाग.

# सन २०११ चा महाराष्ट्र अधिनियम क्रमांक १२.

(मा. राज्यपालांची संमती मिळाल्यानंतर " महाराष्ट्र शासन राजपन्नात " दिनांक १८ एप्रिल २०११ रोजी प्रथम प्रसिद्ध केलेला अधिनियम.)

मुंबई महानगरपालिका अधिनियम, मुंबई प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियम, १९४९ आणि नागपूर शहर महानगरपालिका अधिनियम, १९४८ यांमध्ये आणखी सुधारणा करण्यासाठी अधिनियम.

ज्याअर्थी, राज्य विधानमंडळाच्या दोन्ही सभागृहांचे अधिवेशन चालू नव्हते ;

१८८८ चा मुंबई ३. १९४९ चा मुंबई ५९. १९५० चा मध्यप्रांत व वन्हाड २. २०११ चा महा. अध्या.९. आणि ज्याअधी, यात यापुढे दिलेल्या प्रयोजनांसाठो, महाराष्ट्राच्या राज्यपालांनी, मुंबई महानगरपालिका अधिनियम, गुंबई प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियम, १९४९ आणि नागपूर शहर महानगरपालिका अधिनियम, १९४८ यांमध्ये आणखी सुधारणा करण्यासाठी तात्काळ कार्यवाही करणे जीमुळे आवश्यक अधिनियम, १९४८ यांमध्ये आणखी सुधारणा करण्यासाठी तात्काळ कार्यवाही करणे जीमुळे आवश्यक कार्ये परिस्थिती अस्तित्वात असल्याबद्दल त्यांची खात्री पटली होती ; आणि म्हणून, त्यांनी दिनांक दिने स्थार्य २०११ रोजी महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) अध्यादेश, २०११ हा प्रख्यापित केला होता ;

. (१)

भाग चार-२७-१

महाराष्ट्र शासन राजपत्र असाधारण भाग चार, एप्रिल १८, २०११/चैत्र २८, शके १९३३

आणि ज्याअर्थी, उक्त अध्यादेशाचे राज्य विधानमंडळाच्या अधिनियमात रुपांतर करणे इष्ट आहे; त्याअर्थी भारतीय गणराज्याच्या बासष्टाव्या वर्षी, याद्वारे, पुढील अधिनियम करण्यात येत आहे:-

## प्रकरण एक प्रारंभिक

- १. (१) या अधिनियमास, महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) अधिनियम, २०११ असे म्हणावे.
- (२) तो, दिनांक १० मार्च २०११ रोजी अंमलात आला असल्याचे मानण्यात येईल.

## प्रकरण दोन

# मुंबई महानगरपालिका अधिनियमाची सुधारणा

क्रमांक ३ याच्या कलम ७८अ याची मध्ये,— सुधारणा.

- २. मुंबई महानगरपालिका अधिनियमाच्या (यात यापुढे या प्रकरणात ज्याचा निर्देश 'मुंबई १८८८ चा मुंबई अधिनियम महानगरपालिका अधिनियम" असा करण्यात आला आहे), याच्या कलम ७८अ च्या पोट-कलम (१) "पुंबई ३.
  - (क) " महानगरपालिका वेळोवेळी महानगरपालिका मुख्य लेखा परीक्षक म्हणून योग्य अशा व्यक्तीची नेमणूक करील" या मजकुराऐबजी " राज्य शासन, महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) २०११ चा अधिनियम, २०११ याच्या कलम २ च्या प्रारंभाचा दिनांक म्हणजेच दिनांक १० मार्च २०११ रोजी व <sup>महा. १२.</sup> तेव्हापासून, विहित करण्यात येतील अशा अटी व शर्तींवर, महाराष्ट्र वित्त व लेखा सेवेतील सहसंचालकाच्या दर्जापेक्षा कमी दर्जाचा नसेल अशा योग्य अधिकाऱ्याची महानगरपालिका मुख्य लेखापरीक्षक म्हणून प्रतिनियुक्तीने नियुक्ती करील " हा मजकूर दाखल करण्यात येईल ;
    - (ख) पुढील परंतुक जादा दाखल करण्यात येईल :—

" परंतु, या कलमातील कोणत्याही गोष्टीमुळे, महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) २०११ चा अधिनियम, २०११ याच्या कलम २ च्या प्रारंभाच्या दिनांकास म्हणजेच दिनांक १० मार्च २०११ महा. १२. रोजी असे पद धारण करीत असलेल्या महानगरपालिका मुख्य लेखा परीक्षकाच्या नियुक्ती व सेवेच्या अटी व शर्तीना बाधा पोहोचणार नाही.".

सन १८८८ चा मुंबई अधिनियम क्रमांक ३ येईल :— यामध्ये कलम १३७व समाविष्ट करणे.

मुंबई महानगरपालिका अधिनियमाच्या कलम १३७अ नंतर पुढील कलम समाविष्ट करण्यात

संचालक, स्थानिक निधी लेखापरीक्षा यांच्याकडून लेखापरीक्षा आवश्यक करण्याचा राज्य शासनाचा अधिकार.

" १३७व . राज्य शासन, संचालक, स्थानिक निधी लेखापरीक्षा यांच्याकडून बृहन्मुंबई वीजपुरवठा व परिवहन उपक्रमाच्या लेख्यांसह महानगरपालिकेच्या वार्षिक लेख्यांची लेखापरीक्षा करण्याची व्यवस्था करील. संचालक, स्थानिक निधी लेखापरीक्षा यांच्याकडून अहवाल मिळाल्यानंतर राज्य शासन, तो आयुक्ताकडे पाठवील. आयुक्त अहवाल मिळाल्याच्या दिनांकापासून तीन महिन्यांच्या आत, असा लेखापरीक्षा अहवाल महानगरपालिकेच्या सर्वसाधारण सभेपुढे ठेवण्याची व्यवस्था करील. त्यानंतर, आयुक्त, महाराष्ट्र स्थानिक निधी लेखापरीक्षा अधिनियम यातील तरतुर्दीनुसार अहवालावर आवश्यक ती पुढील कार्यवाही करील. ".

#### प्रकरण तीन

## मुंबई प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियम, १९४९ ऱ्याची सुधारणा

मुंबई प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियम, १९४९ (यात यापुढे या प्रकरणात ज्याचा निर्देश प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियम " असा करण्यात आला आहे), याच्या कलम ४५ मधील, पोट-कलम (१) मधील ",नगरपालिका मुख्य लेखापरीक्षक" हा मजकूर वगळण्यात येईल.

सन १९४९ चा मुंबई अधिनियम क्रमांक ५९ याच्या कलम ४५ ची सुधारणा.

प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियमाच्या कलम ४५ नंतर पुढील कलम समाविष्ट करण्यात सन १९४९ चा मुंबई येईल :---

अधिनियम क्रमांक ५९ यामध्ये कलम ४५क समाविष्ट करणे.

''४५क. राज्य शासन, महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) अधिनियम, २०११ याच्या कलम २०११ चा महा. १२. ५ च्या प्रारंभाचा दिनांक म्हणजेच दिनांक १० मार्च २०११ रोजी व तेव्हापासून, बिहित करण्यात येतील अशा अटी व शर्तींवर, महाराष्ट्र वित्त व लेखा सेवेतील उप संचालकाच्या दर्जापेक्षा कमी दर्जाचा नसेल अशा योग्य अधिकाऱ्याची महानगरपालिका मुख्य लेखापरीक्षक म्हणून प्रतिनियुक्तीने नियुक्ती करीलः

महानगरपालिका मुख्य लेखा परीक्षकाची

२०११ घा महा. १२.

परंतु, या कलमातील कोणत्याही गोष्टीमुळे, महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) अधिनियम, २०११ याच्या कलम ५ च्या प्रारंभाच्या दिनांकास म्हणजेच दिनांक १० मार्च २०११ रोजी असे पद धारण करीत असलेल्या महानगरपालिका मुख्य लेखापरीक्षकाच्या नियुक्ती व सेवेच्या अटी व शर्तीना बाधा पोहोचणार नाही.".

प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियमाच्या कलम १०७ नंतर पुढील कलम समाविष्ट करण्यात सन् १९४९ चा येईलः—

मुंबई अधिनियम क्रमांक ५९ यामध्ये कलम १०७क समाविष्ट करणे.

"१०७क. राज्यशासन, संचालक, स्थानिक निधी लेखापरीक्षा यांच्याकडून परिवहन उपक्रम संचालक, स्थानिक असल्यास, त्याच्या लख्यासह महानगरपालिकच्या वााषक लख्याचा लखापरावा परप्याचा व्यवस्था करील. संचालक, स्थानिक निधी लेखापरीक्षा यांच्याकडून अहवाल मिळाल्यानंतर राज्य लेखापरीक्षा आवश्यक असल्यास, त्याच्या लेख्यांसह महानगरपालिकेच्या वार्षिक लेख्यांची लेखापरीक्षा करण्याची निधी लेखापरीक्षा शासन, तो आयुक्ताकडे पाठवील. आयुक्त, अहवाल मिळाल्याच्या दिनांकापासून तीन महिन्यांच्या करण्याचा राज्य आत, असा लेखापरीक्षा अहवाल महानगरपालिकेच्या सर्वसाधारण सभेपुढे ठेवण्याची व्यवस्था शासनाचा अधिकार. करील. त्यानंतर, आयुक्त, महाराष्ट्र स्थानिक निधी लेखापरीक्षा अधिनियम यातील तरतुरींनुसार अहवालावर आवश्यक ती पुढील कार्यवाही करील.".

१९३० चा मुंबई २५.

## प्रकरण चार

## नागपूर शहर महानगरपालिका अधिनियम, १९४८ याची सुधारणा

७. नागपूर शहर महानगरपालिका अधिनियम, १९४८ याच्या कलम ४९ नंतर पुढील कलम सन १९५० घा १९५० चा मध्यप्रांत व समाविष्ट करण्यात येईल :-वन्हाड २.

मध्यप्रांत व धन्हाड अधिनियम क्रमांक २ यामध्ये कलम ४९-१क समाविष्ट करणे.

"**४९-१ क**. राज्य शासन, विहित करण्यात येतील अशा अटी व शर्तीवर, महाराष्ट्र वित्त व लेखा सेवेतील उप संचालकाच्या दर्जापेक्षा कभी दर्जाचा नसेल अशा योग्य अधिकाऱ्याची महानगरपालिका मुख्य लेखापरीक्षक म्हणून प्रतिनियुक्तीने नियुक्ती करील . ".

महानगरपालिका मुख्य लेखा परीक्षकाची नेमणुक.

सन २०११ चा ८. ( महाराष्ट्र अध्यादेश येत आहे. क्रमांक ९ याचे निरसन व व्यावृत्ती. (२)

८. (१) महाराष्ट्र महानगरपालिका (सुधारणा) अध्यादेश, २०११ हा, याद्वारे, निरसित करण्यात न आहे.

२०११ चा महा.

अध्या. ९.

१८८८ चा

मुंबई ३. १९४९ चा

मुंबई ५९. १९५० चा

१९५० चा मध्यप्रांत व बन्हाड २.

(२) असे निरसन झाले असले तरी, उक्त अध्यादेशाद्वारे सुधारणा करण्यात आलेल्या मुंबई महानगरपालिका अधिनियम, मुंबई प्रांतिक महानगरपालिका अधिनियम, १९४९, नागपूर शहर महानगरपालिका अधिनियम, १९४८ यांच्या तत्सम तरतुर्दींन्वये करण्यात आलेली कोणतीही गोष्ट किंवा कार्यवाही (काढण्यात आलेली कोणतीही अधिसूचना किंवा आदेश यांसह) ही, या अधिनियमांद्वारे सुधारणा करण्यात आलेल्या, संबद्ध अधिनियमाच्या संबंधित तरतुर्दींन्वये करण्यात आलेली कोणतीही गोष्ट, कार्यवाही किंवा यथास्थिति, काढलेली अधिसूचना किंवा दिलेला आदेश असल्याचे मानण्यात येईल.

ON BEHALF OF GOVERNMENT PRINTING, STATIONERY AND PUBLICATION, PRINTED AND PUBLISHED BY SHRI PARSHURAM JAGANNATH GOSAVI, PRINTED AT GOVERNMENT CENTRAL PRESS, 21-A, NETAJI SUBHASH ROAD, CHARNI ROAD, MUMBAI 400 004 AND PUBLISHED AT DIRECTORATE OF GOVERNMENT PRINTING. STATIONERY AND PUBLICATION, 21-A, NETAJI SUBHASH ROAD, CHARNI ROAD, MUMBAI 400 004, EDITOR: SHRI PARSHURAM JAGANNATH GOSAVI.



# महाराष्ट्र शासन राजपत्र असाधारण भाग आठ

वर्ष ३, अंक १०(२)]

सोमवार, एप्रिल १८, २०११/चैत्र २८, शके १९३३

पुष्ठे ४, किंमत : रुपये १४.००

#### असाद्यारण क्रमांक ४४

### प्राधिकृत प्रकाशन

महाराष्ट्र विधानमंडळाचे अधिनियम व राज्यपालांनी प्रख्यापित केलेले अध्यादेश व केलेले विनियम आणि विधि व न्याय विभागाकड्न आलेली विधेयके (इंग्रजी अनुवाद).

In pursuance of clause (3) of article 348 of the Constitution of India, the following translation in English of the Maharashtra Municipal Corporations (Amendment)Act, 2011 (Mah. Act. No. XII of 2011), is hereby published under the authority of the Governor.

By order and in the name of the Governor of Maharashtra,

H. B. PATEL,
Secretary to Government,
Law and Judiciary Department.

#### MAHARASHTRA ACT NO. XII OF 2011.

First published, after having received the assent of the Governor in the "Maharashtra Government Gazette", on the 18th April 2011)

An Act further to amend the Mumbai Municipal Corporation Act, the Bombay Provincial Municipal Corporations Act, 1949 and the City of Nagpur Corporation Act, 1948.

WHEREAS both Houses of the State Legislature were not in session;

Bom. III of circumstances existed which rendered it necessary for him to take immediate action further to amend the Mumbai Municipal Corporation Act,

(१)

भाग आठ-४४-१

महाराष्ट्र शासन राजपत्र असाधारण भाग आठ, एप्रिल १८, २०११/चैत्र २८, शके १९३३

the Bombay Provincial Municipal Corporations Act, 1949 and the City of Bom. Nagpur Corporation Act, 1948, for the purposes hereinafter appearing; and, therefore, promulgated the Maharashtra Municipal Corporations (Amendment) Ordinance, 2011, on the 10th March 2011;

1949. C. P. Berar II of 1950. Mah. Ord. IX of 2011.

AND WHEREAS it is expedient to replace the said Ordinance by an Act of the State Legislature; it is hereby enacted in the Sixty-second Year of the Republic of India as follows :—

#### CHAPTERI

#### PRELIMINARY

Short title and commencement.

5

- 1. (1) This Act may be called the Maharashtra Municipal Corporations (Amendment) Act, 2011.
  - (2) It shall be deemed to have come into force on the 10th March 2011.

## CHAPTER II

AMENDMENTS TO THE MUMBA: MUNICIPAL CORPORATION ACT

Amendment of section 78A of Born. III of 1888.

2. In section 78A of the Mumpai Municipal Corporation Act (hereinafter, in this Chapter, referred to as "the Mumbai Corporation Act"), in sub-section (1),-

(a) for the words "The Corporation shall from time to time appoint a fit person to be Municipal Chief Auditor" the words "On and from the 10th March 2011 being the date of commencement of section 2 of the Maharashtra Municipal Corporations (Amendment) Act, 2011, the Mah. State Government, shall appoint, on deputation a suitable officer, not below the rank of the Joint Director from the Maharashtra Finance and Accounts Services to be the Municipal Chief Auditor, on such terms and conditions as may be prescribed" shall be substituted;

(b) the following proviso shall be added, namely:—

"Provided that, nothing in this section shall affect the appointment and terms and conditions of service of the Municipal Chief Auditor holding office as such on the 10th March 2011 being the date of commencement of section 2 of the Maharashtra Mah. Municipal Corporations (Amendment) Act, 2011.".

XII of 2011.

After section 137A of the Mumbai Corporation Act, the following section shall be inserted, namely :--

Insertion section 137B in Bom. III of 1888.

. 3

"137B. The State Government shall cause the annual accounts of the Corporation, including the accounts of the Brihan Mumbai Electric Supply and Transport Undertaking, to be audited by the Director, Local Fund Accounts Audit. On receipt of the report from the Director, Local Fund Accounts Audit of such audit, the State Government shall forward it to the Commissioner. The Commissioner shall cause, the report of such audit to be laid before the General Body of the Corporation within three months from the date of its receipt. The Commissioner shall, thereafter, take further necessary action on the report as per the provisions of the Maharashtra Local Fund Audit Act.".

Power of Government to require audit by Director. Local Fund Audit.

Bom. XXV of 1930.

### CHAPTER III

AMENDMENTS TO THE BOMBAY PROVINCIAL MUNICIPAL Corporations Act, 1949

Bom. LIX of 1949.

4. In section 45 of the Bombay Provincial Municipal Corporations Act, 1949 (hereinafter, in this Chapter, referred to as "the Provincial Corporations Act"), in sub-section (1), the words ", Municipal Chief Auditor "shall be deleted.

Amendment of section 45 of Bom. LIX of 1949.

5. After section 45 of the Provincial Corporations Act, the following Insertion of section shall be inserted, namely:-

section 45A in Bom. LIX of 1949.

Mah. XII of 2011.

"45A. On and from the 10th March 2011, being the date of Appointcommencement of section 5 of the Maharashtra Municipal Corporations (Amendment) Act, 2011, the State Government, shall appoint, on deputation, a suitable officer, not below the rank of the Auditor. Deputy Director from the Maharashtra Finance and Accounts Services to be the Municipal Chief Auditor on such terms and conditions, as may be prescribed:

Provided that, nothing in this section shall affect the appointment and terms and conditions of service of the Municipal Chief Auditor holding office as such on the 10th March 2011 being the date of commencement of section 5 of the Maharashtra Municipal Corporations (Amendment) Act, 2011.".

Mah. XII of 2011.

X

Insertion of section 107A in Born, LIX of 1949.

6. After section 107 of the Provincial Corporations Act, the following section shall be inserted, namely :---

Power of State Covernment to require audit by Director. Local Fund Acounts Audit.

"107A. The State Government shall cause the annual accounts of the Corporation, including the accounts of the Transport Undertaking, if any, to be audited by the Director, Local Fund Accounts Audit. On receipt of the report from the Director, Local Fund Accounts Audit of such audit, the State Government shall forward it to the Commissioner. The Commissioner shall cause, the report of such audit to be laid before the General Body of the Corporation within three months from the date of its receipt. The Commissioner shall, thereafter, take further necessary action on the report as per the provisions of the Maharashtra Local Fund Audit Act.".

Bam. XXV of 1930.

#### **CHAPTER IV**

### AMENDMENTS TO THE CITY OF NAGPUR CORPORATION Act. 1948

insertion of section 49 IA In C. P. and Berar II of 1950.

7. After section 49 of the City of Nagpur Corporation Act, 1948, the C.P. following section shall be inserted, namely: ...

and Berar II of 1950.

Appoint ment of Municipal Chief Auditor.

"49-1A. The State Government, shall appoint, on deputation a suitable officer not below the rank of the Deputy Director from the Maharashtra Finance and Accounts Services to be the Municipal Chief Auditor on such terms and conditions, as may be prescribed.".

#### CHAPTER V

#### MISCHLIANEOUS

Repeal of Mah. Ord. IX of 2011 and saving.

8. (1) The Maharashtra Municipal Corporations (Amendment) Mah. Ordinance, 2011, is hereby repealed.

Ord. LX of 2011.

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken Bom. (including any notification or order issued) under the corresponding [ii] of provisions of the Mumbai Municipal Corporation Act, the Bombay Bom. Provincial Municipal Corporations Act, 1949 and the City of Nagpur LIX of Corporation Act, 1948, as amended by the said Ordinance, shall be 1949. deemed to have been done, taken or issued, as the case may be, under C.P. the corresponding provisions of the relevant Acts, as amended by and this Act.

Berar

II of 1950

ON BEHALF OF GOVERNMENT PRINTING, STATIONERY AND PUBLICATION, PRINTED AND PUBLISHED BY SHRI PARSH; TAM JAGANNATH GUSAVI, PRINTED AT GOVERNMENT CENTRAL PRESS, 22 A, NETALT SUBHASH, ROAD, CHARNI ROAD, MUMBAI 400 604 AND PUBLISHED AT DIRECTORATE OF GOVERNMENT PRINTING, STATIONERY AND PUBLICATION, 21-A, NETAJI SUBHASH ROAD, CHARNI ROAD, MUMBAI 400 004, EDITOR: SHRI PARSHURAM JAGANNATH GOSAVI.